BON DIA Aruba

Dialuna 13 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mas di 100 prisonero awor ta demanda Gobierno



Pagina 2

Control pisa na aeropuerto den weekend



Pagina 2

Tarifa nobo ta alivia cartera



Pagina 3

BRANDSTOFCLAUSULE A BAI?



ELMAR

Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 Fax: (297) 582-8991
Website: www.elmar.aw
E-mail: customerservice@elmar.aw

Naam : JOHN DOE
Adres : ARUBASTRAAT 1
Verbruiksnummer : 99999
Aansluitnummer : 91301416
Inc. : 01
Verbruiksmaand : JULI 2011
Uiterlijke betaaldatum : 14 SEPTEMBER 2011
Totaal deze maand : AWG 404,60

Verbruiksmaand JULI 2011

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
39530	A	2847	2043	804	125,06
Aanpassing deposito					0,04
Brandstofclausule		0,3847 x		804	309,30
Credit		0,0598 x		500	-29,90
Totaal deze maand inclusief zegelrecht					404,60

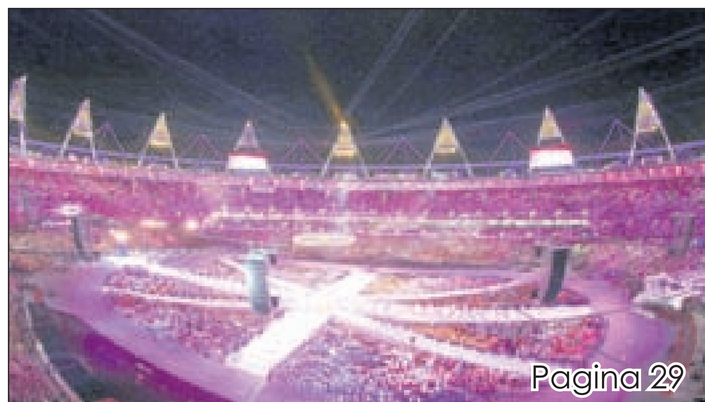
Datum opname : 20-07-2011
Gestort deposito : 340,-
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG 310,50

Aansluitnr : 91301416
Verbruiksnr : 99999
Inc : 01
AWG 404,60

Mientras cu tur hende ta papia di rebaho di tarifa di utilidad, e mencion di brandstofclausule y su efecto no tabatey. Unda esaki a keda?

Lesa pagina 6

Bunita final Olimpiada 2012



Pagina 29

Aruba ta gana na Merca den Baseball



Pagina 30

Ademas di e grupo di 13 preso cu a cuminsa caso

140 preso tambe lo cuminsa caso contra Gobierno awor

ORANJESTAD – E caso cu e 13 presonan a cuminsa contra Gobierno ta birando mas serio cu por a pensa. Manera Bon Dia Aruba a publica den forma exclusivo, 13 preso a cuminsa caso contra Gobierno pa e situacion reinante den KIA cu no ta cos di canta Macamba.

140 PRESO TAMBE LO BIN CU CASO

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci, ta mustra cu ademas di e 13 presonan, e 140 presonan cu anterior a cuminsa caso contra Gobierno, tambe lo cuminsa caso contra Gobierno y lo uni cu e 13 presonan. Den entrevista cu abogado mr. Zara, kende a representa e 140 presonan di e caso anterior, el a duna di conoce cu el a manda un peticion pa Corte pa e por uni den e caso cu e 13 presonan representa pa mr. Marchena y mr. Schipper a cuminsa.

REPRESENTACION DI ABOGADO

Abogado mr. Zara a bisa cu e kier sigui representa e 140 presonan ya cu e presonan a expresa cu nan kier bay Corte pasobra hopi di e problemanan cu nan a señala den e caso anterior, no a keda regla. Mr. Zara a splica cu e lo bay haci su demanda, bando di esun di e 13 presonan. E meta di e union aki ta pa e 140 presonan haya nan derecho cu te dia di awe no a keda complementa. Den e caso anterior dia 19 di April 2011, Hof a dicta sentencia caminda Hof a mustra riba cosnan cu mester keda drecha pero cu segun e presonan, no a tuma lugar.

TRES PRESO POR DRUMI SO DEN CEL

Hof den su sentencia di 19 di April 2011 ta mustra cu riba e cuestion di tres preso den un cel di 3 meter cuadra y molester y awacero y rayonan di solo, ta mustra cu nan a bay inspecciona e celnan y no ta haya manera e presonan ta bisa cu no tin suficiente lugar pa nan sconde pa awacero y rayonan di solo.

CORTE EUROPEO

Hof a basa su mes riba sentencia di Corte Europeo di September 2010 caminda por conclui cu e 3 meter cuadra no por wordo cualifica como un violacion di art. 3 EVRM (Derechonan Humano).

Hof a sigui bisa cu abogado mr. Duijneveld a menciona durante tratamento di e caso di apelacion cu presonan ta haya entre 4 y 6 ora liber o sea no ta den nan cel. Hof no ta haya cu e espacio ta inhusto.
 Hof a mustra cu contal cu 3 preso ta drumi so den un cel di 3 meter cuadra y despues ta sigui programa di dia manera Gobierno mes a menciona.

Gobierno a laga haci cierto trabounan pero aparentemente esakinan no ta na satisfaccion di e presonan. No ta exclui cu dia di e caso, cu por cierto lo bay ta e luna aki, Hof lo bolbe bay bishita KIA pa mira cu su propio wowo, kico si y kico no a keda haci pa drecha e situacion di e presonan.❑

Pa evita abuso di taxi pero causando retraso grandi tambe

Control fuerte di personal di DOPV dilanti aeropuerto den weekend



Personal di DOPV ta asisti turistanan na nan yegada prome cu nan haya taxi



Mientras cu personal di aeropuerto ta observa, por mira e rij largo di turista cu ta wardando pa haya un taxi



Taxi Rates

Reina Beatrix Airport to the following destinations

High Rise Hotels	US$ 25
Eagle Hotels	US$ 22
Low Rise Hotels	US$ 22
Aruba Beach Villas	US$ 30
DownTown Hotels	US$ 18
Talk of the Town	US$ 15
Malmok / Tierra del Sol	US$ 30
Sasaki Apartment	US$ 22
Quality Apartment	US$ 22
Sunshine Apartment	US$ 25
Harbor / Cruise ship terminal	US$ 21
Other	US$

Un bista di e papel cu tarifa cu cada turista cu tabata yega Aruba tabata ricibi di personal di DOPV



ORANJESTAD - Diadomingo merdia atrobe tabatin un chaos dilanti airport ora cu e avionnan tabata yega casi pareu. E forma con turistanan ta sali pa bay coi taxista no ta mane antes mas, ya cu awor tin un Taxi dispatch y aki e turistanan mester para den fila warda, e ta dura mas o menos 20 minuut pa haya un taxi, y prome cu nan tuma e taxi, trahadornan di Departamento di transportacion ta duna nan un lista di prijs pa evita cu lo cobra nan di mas. Aparentemente den pasado tabata tin taxista ta overcharge turista, pero segun algun taxista, awo cu ta duna e turista e papel cu e rates nan ta mustra mescos cu tur taxista no ta di confia.❑

Awe mainta

Caso di traficacion di 35 kilo di marihuana y 3 arma di candela den Corte Superior

ORANJESTAD – Un caso cu a capta hopi atencion den Corte algun luna pasa, tabata esun contra un grupo di persona, kendenan ta wordo sospecha di ta envolvi den traficacion di 35 kilo di marihuana, 3 arma di candela, dos peña cu 15 bala 9mm y un uzi cu silenciador y 200 bala.

E sospechosonan ta Edgar Angela, Emil Ventura Rivas di Venezuela y Symond Croes.

INTERCEPTA BOTO

Durante tratamento di e caso a sali na cla cu Guarda Costa a intercepta e boto riba cual e trio ariba menciona tabata. Esaki a base di observacion di personal di radar cu a mira cu e boto aki tabatin contacto cu un otro boto procedente di Venezuela.

BOTO CONFISCA

A resulta cu Edgar Angela ta doño di e boto cu a keda confisca y tur cos ta mustra cu a bay busca Emil Ventura Rivas for di e otro boto cu radar a capta. Symond Croes a splica Hues, cu e no sa di nada di e caso ya cu Edgar Angela a pidie pa bay pisca y el a bay cu Edgar.

RESULTADO DI E CASO

Resultado di e caso tabata cu Hues, despues di a evalua tur cos a declara Symond Croes liber mientras cu Emil Ventura Rivas a wordo condena na 5 aña di prison y Edgar Angela na 4 aña di prison.

FISCAL A APELA

Fiscal a apela e sentencia ya cu e ta haya Symond Croes culpable y a exigi 5 aña di prison p'e.

Aki claramente por ripara cu Fiscal no a keda nada contento cu e sentencia y awor ta laga tur cos den man di Hof di Corte Superior. Awe mainta tratamento di e caso aki ta tuma lugar y Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico a sosode den Corte.❑

Presidente di Parlamento drs. Paul Croes:

Rebaho di tarifa di utilidad ta alivio den cartera di e cuidadano

ORANJESTAD - "E decision di Gabinete Mike Eman den dialogo cu e gremionan y sindicatonan pa reduci e tarifanan di awa y coriente cu e average di 28% y 15% respectivamente lo tin consecuencianan positivo pa nos economia en general y un rebaho riba nos inflacion". Na palabra ta Presidente di Parlamento drs. Paul Croes cu a declara esaki na Bondia Aruba den fin di siman cu a pasa.

PLACA DEN CIRCULACION LO AUMENTA

Croes ta kere cu como cu un economia ta basa riba e cantidad di placa cu tin den circulacion, na momento cu bo aumenta e suma restante pa por consumi pa cada ciudadano (pa cada cas), e cantidad di placa den circulacion lo aumenta. Basa riba un calculo di e reduccion di e prijs di awa y coriente lo tin un suma di entre 40 pa 50 miyon extra cu lo por ser calcula den nos economia. E dinamica macro economico lo ta distinto pa ambos reduccion, pero finalmente esaki lo mester ta e total cu cada consumidor lo resta pa por inverti den comercio y finalmente den nos economia.

ALIVIO PA CARTERA

"E reduccion aki banda cu pa e ciudadano esaki ta un alivio pa nan cartera, e lo mester contribui tambe parcialmente na un rebaho di nos inflacion ainda den 2012, pero sigur pa 2013", Croes ta sigui bisa. Segun cifranan di Central Bureau di Statistiek componente di energia ta uno cu ta contribui na e inflacion. "Na momento cu bo reduci esaki, e lo baha bo inflacion tambe. Calculonan ta cu e efecto di a rebahonan menciona lo por aporta na un rebaho di 1% di nos inflacion ainda pa 2012, como cu esaki ta wordo introduci na mita di aña. Pa 2013 e efecto lo ta mas visibel".

E LO AFECTA HOTELNAN POSITIVAMENTE TAMBE

Mientras cu sector hotelero ta sigui precupa cu e situacion di coriente y awa, Croes ta pensa diferente. Segun e Presidente di Parlamento, e sector hotelero tambe ta disfruta di e rebaho aki." Sigur esun di awa, pa motibo di e consumo halto di esaki. E rebaho aki lo mester contribui na e competitividad di nos hotelnan contra otronan den nos region. Es decir e efecto di e rebaho aki, tambe ta positivo pa e sector di turismo" Croes ta sigui bisa.

CADA KEN MESTER CUIDA NAN CONSUMO

Locual si ta importante, ta cu e ta keda na cada persona (huishouden), pa sigui controla nan consumo, y trata na yega den e "bracket" unda bo ta haya mas descuento. Negoshinan mediano y chiquito cu consumo modera di coriente tambe por papia di un alivio, y esaki lo por conduci na cu prijsnan lo no subi temporalmente. Presidente di Parlamento drs. Paul Croes ta kere cu e rebahonan aki ta beneficioso pa e consumidor, pa negoshinan, pa sector di turismo y finalmente pa nos comunidad en general.❑

Despues cu un siman pasa a sera e crusada na aeropuerto

Trabounan fisico a cuminsa pa 'desmantela' caminda y luznan di trafico existente

ORANJESTAD – Algun dia despues cu a sera e cruzada na aeropuerto siman pasa, trabounan mes a cuminsa riba e crusada. Mientras cu ta cuminsa prome cu e parti di utilidad cu lo mester a tuma un luna, esaki awor por tuma mas tempo mirando e retraso chikito cu tabatin di dos siman. Sinembargo BON DIA ARUBA a comprende cu no obstante e retraso di 2 siman, e trabounan total ta keda cla na tempo

CAMINDA KIBRA Y MAS BORCHI AWOR

Manera e ilustracion di potret ta mustra, e trabounan a cuminsa manera kibra caminda, kita e luznan di trafico y tambe sera mas caminda cu prome tabata habri. Ora cu a sera e crusada siman pasa, a laga un parti habri pa esnan cu ta bin di San Nicolas, por a bai riba parti di e ruta bek pa Playa. Awor esaki tambe a wordo sera y no por usa esaki mas. Tambe tabata notable cu a pone mas borchi na mas caminda cu ta indica e automobilistanan den un forma mas miho con tin cu anda cu e crusada aki awor cu e ta den 'construccion.❑



Parti di e luznan di trafico na crusada di aeropuerto cu a keda desmantela



Asina e crusada dilanti aeropuerto a keda awor cu a kita gran parti di e asfalt pa por cuminsa cu e trabou di companianan di utilidad



Asina parti di e 'berm' banda di e caminda a keda awor cu trabounan mes a cuminsa pa traha e spiral rotonde.

Aña escolar ta cuminsa cu varios proyecto di renobacion di scol

Mayoria scol na Aruba ta cla pa habri diaranson awor sea renoba of den proceso

ORANJESTAD – Diaranson awo aña escolar 2012/2013 ta cuminsa y for di comienso di luna tin varios proyecto andando pa renobacion di varios scol basico. Siguientemente un resumen di e scolnan cu ta habri y esnan cu ta den proceso pa keda cla cu e renobacion dentro di poco.

COLEGIO CRISTO REY

Colegio Cristo Rey tabata practicamente un scol lubida cu tabata tin mester di un facelift completo. Awo a toca su turno pa asina e haya su renobacion. Di loke tin di compronde ya den luna di Juni contract a wordo firma pa asina cuminsa cu e renobacion riba e gymzaal y e klasnan di e scol. Te cu asina leu e scol a keda ubica den loke ta e edificio caminda antes tabata e bejaarden tehuis SABA na San Nicolas, te ora cu e renobacion keda cla.

FRERE BONIFACIUS

Frére Bonifacius ta un di e scolnan cu tabata den un situacion cu hasta protesta tabata tin di parti di alumno y docentenan pasobra literalmente e dak tabata cay riba nan cabes. Nan plegaria a keda scucha ora cu por fin nan a bin haya sa cu nan lo bay move pa e scol na Sabana Basora pa despues cuminsa cu e renobacionnan. E docentenan ta hopi entusiasma cu e cambio aki pasobra nan ta mira luz na horizonte pa loke ta e scol. Sacrificio tin cu wordo haci si tur dia pa asina nan por yega na ora pa asina e lesnan por cuminsa manera semper.

ST. ANNASCHOOL

Mientras tanto renobacionnan riba St. Annaschool ta continua. E ta curu ainda, pero toch tanto maestro como alumnonan ta entusiasma cu tur cos lo core netjes. Lesnan lo keda wordo duna den e edificio den Gutenbergstraat y scol lo cuminsa Diaranson awo.

ST. DOMINICUS COLLEGE

St. Dominicus College a completa e ultimo fase y e alumnonan lo bay cuminsa cu nan lesnan den un scol completamente renoba y modernisa, caminda borchinan digital lo wordo usa pa duna les. Esey ta pa klasnan 5 y 6.

LA SALLE COLLEGE

Sin embargo, a pesar cu contratistanan a haci nan maximo esfuerso pa entrega e trabao na ora, tin cu bisa cu pa loke ta La Salle College, den dos luna di tempo e studiantenan por regresa nan scol, mirando cu esaki ta pasando den su fase final di renobacion.

JOHN WESLEY

John Wesley tambe ta un di e scolnan cu ta pasando den fase di renobacion y pa comienso di e aña escolar aki lo conoce dak, porta, ventana nobo y un verfbeurt.

DEPENDANCE JULIANASCHOOL HATO

Loke ta un alivio ta cu Julianaschool a habri un dependance na Hato, caminda Noord y e barionan den vecindario por disfruta di un MAVO school, sin tin cu bay Playa of otro barionan. Esaki facilita cu e alumnonan por ta mas cerca di cas. Lesnan pa esaki ta cuminsa mescos cu tur otro scol dia 15 di Augustus, esta Diaranson awo.

COLEGIO SAN NICOLAS

Colegio San Nicolas tambe awo ta un HAVO school completo caminda cu muchanan di San Nicolas no mester depende di bus pa bay sigui cu nan scol na Playa. Awo nan tambe ta cerca di cas caminda nan por disfruta di nan educacion avanza na un manera mas trankil, sin tin cu worry.

MIYONES INVERTI DEN ENSEÑANZA

Ta un promedio di casi 30 miyon florin caba a keda inverti den enseñanza y tin calculacion pa september 2013 un total di 50 miyon florin lo keda inverti. Esaki ta haci cu atencion a wordo duna na enseñanza pa asina nos muchanan por studia den un ambiente agradabel, sin tin cu worry sin tin cu pasa den edificionan cu ta den mal estado.

RENOBACIONNAN LO CONTINUA

E renobacionnan ta continua su curso y nos lo bay tende mas den curso di e siman y lunanan cu ta bin riba e avance di e renobacion riba nos scolnan. ❑

Lo calcula esaki dentro di tarifa di WEB pa Elmar direct

Brandstoflclausule ta 'disparse' di recibo di Elmar por lo pronto

ORANJESTAD – Brandstofclausule no ta aparece mas riba e recibo mensual di coriente di Elmar pero lo wordo calcula awor dentro e tarifa cu WEB ta bende coriente na Elmar. Esaki lo sosode den un forma structura y fiho tur luna. Antes tabatin e suma variabel calcula a base di e consumo mensual di cada usuario, y esaki tabata aumenta e recibo di e cliente considerablemente.

Na final di cuenta e 'brandstofclausuletabata 'mata' hende cu un recibo astronomicamente halto. P'esey ta contesta e pregunta cu hopi tabata haci den fin di siman ora cu Gobierno a participa e cambio di tarifa na final di dialogo social.

UNDA E LA BAI?

Ora cu a cuminsa trata e tema siman pasa, e pregunta a keda surgi di kico ta bay pasa cu brandstofclausule. Dianan tabata pasa y nada no tabata wordo bisa di esey. Durante e dianan cu a sigui, e keho di sindicatonan tabata keto bay: " Kico ta kico cu e brandstofclausule". Pero na final di e reunionnan a bin compronde cu a cambia e forma cu ta calcula esaki y cu sigur e ta un bon noticia pa un y tur.

TARIFA FIHO BRANDSTOFCLAUSULE

Na luga di brandstofclausule cambiando tur luna, lo inclui esaki den e tarifa cu cual WEB ta bende Elmar coriente esta den e tarifa di 38.5 cen pa kWh. For di e suma aki, tur luna lo uza 28.5 cen pa cubri pa brandstofclausule. Esaki lo keda vigente pa e periodo cu e protocol ta valido esta fin di otro aña. Pa e tempo ey pues, no tin cambio mensual mas den brandstofclausule.

REDUCCION WEB

E forma con ta calcula e tarifanan nobo, ta entre otro pa WEB entrante 1 di augustus cu a pasa, cu lo conoce un reduccion di 16% pa esunnan cu ta uza entre 4 y 6m3, 17% pa esunnan cu ta uza entre 7 y 12m3, 44% pa esunnan cu ta uza entre 9 y 20m3 y 37% pa esunnan mas di 20m3. Pa esunnan comercial tin un reduccion di 26%.

REDUCCION DI ELMAR

Elmar di otro banda, lo por introduci nan tarifa te fin di november proximo debi cu nan lo tin debe cu WEB cu nan mester por keda cla cun'e pa e tempo ey. Aki e tarifa reduci ta 15% pa esunnan cu ta uza entre 250 pa 100 kWh, 10% averahe pa tur cas, y 6% pa esunnan mediado y chikito.

IMPUESTO REDUCI

Un otro punto logra di e dialogo ta cu Gobierno tin intencion di reduci impuesto riba aparatonan electrico cu ta yuda baha coriente, te na 2%. Por pensa entre otro riba airconan inverter cu ta costa mucho mas caro awor cu esunnan sin inverter. Tambe posiblemente panel nan solar lo por keda reduci na 2% di impuesto.

ACUERDO DI DIALOGO

E acuerdo di dialogo social di coriente ta valido te 31 di december 2013, pendiente cualkier cambio drastico cu por surgi entre e periodo ey y awor.
Por ehempel, si tin cambio mundial di petroleo cu ta trece un problema di crisis, lo tin cu yama un otro dialogo social y e termino actual, lo vence. Tambe si tin cambio drastico den e maneho financiero di e compañianan di utilidad cu ta rekeri ahuste, lo tene un dialogo social dentro di un luna cu esaki sosode.

ESNAN CU A FIRMA

Esunnan cu a firma e acuerdo aki, ta fuera di Gobierno di Aruba, sindicatonan FTA, SEPPA, SADA, SINBA, SIWA, SIMAR, UEA y ABV. Tambe tin e gremionan comercial manera ATIA, SNBA, KVK y AHATA, fuera di ATSA y OPPA.❑



Doño di auto a strob'e ladronnan

PALM BEACH—Diabierna 02.27, Central ta manda polis na un cas na Palm Beach pa un intento di ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber V.F, kende ta bisa polis cu tres mucha homber a purba di bay cu su Toyota blanco. E mucha hombernan tabata sinta den e auto y a saca tur cos for di e dashboard. V.F a dicidi di bay pafo y e mucha hombernan a sali na careda. Tur tres mucha homber ta color cla, cabey corta chikito, dos tabata lomba sunu y uno tabatin un T-shirt blanco. Tur tres tabatin carson cortico bisti color crème y tabatin slof bisti. V.F. a drenta su auto y a core bay tras di e mucha hombernan, pero sin resultado positivo. El a perde e muchanan for di bista. V.F. no kier investigacion tecnico na e auto. ❑

Homber a cumpra sigaria cu dollar falso

ORANJESTAD—Diabierna 01.50, Central ta manda polis na The Paddock pa placa falso. Na yegada polis a papia cu e supervisor K.K, kende ta bisa polis cu un homber desconoci a drenta den e luga y a cumpra un paki di sigaria y a paga cu 50 dollar. Despues el a ripara cu e placa ta falso. K,K. a duna descripcion di e cliente. Polis a tuma e 50 dollar falso pa investigacion. Polis a bay patruya den bisindario y ta mira un homber cu e mesun descripcion cu K.K. a duna nan. E homber cu nan a topa ta e conocido Kabouter, kende tabatin e paki di sigaria y tambe e resto di placa. Kabouter a bisa polis cu en berdad el a cumpra e paki di sigaria, pero e no sa si e placa ta falso. Kabouter a duna polis a paki di sigaria y tambe e resto di placa, cu polisnan a hiba bek na The Paddock. E supervisor no kier duna keho . E placa falso a wordo hiba na departamento di Recherche. ❑

Cas na Juana Morto a haya bishita di ladron

JUANA MORTO—Diabierna 03.52, Central ta manda polis na un cas den Juana Mortostraat pa un ladronicia. Na e cas polis a papia cu e muhe D.V.R, kende ta bisa polis cu mainta 06.00 el a Sali hunto cu su amigo y ora cu nan a yega 00.00, nan a mira cu nan a haya bishita di ladron. E ta bisa cu ladronnan a bay cu un laptop color ros, un magic Jack, color blanco y un Nintendo Wii color blanco. Polis a tuma su keho.❑







PABIEN ARUBA CU REBAHO DI PRIJS DI AWA Y CORIENTE

Comunicado di WEB N.V., 1 di Juli 2012:

'Entrante Juli 2012 WEB ta baha su tarifa di awa y esaki ta danki na finalisacion di e plantanan di coriente RECIP III, e plantanan di awa Seawater Reverse Osmosis SWRO II y bahada di prijs di comustibel. Mi ta contento cu porfin nos esfuerzonan pa haci eficiencia y haci inversionnan grandi for di aña 2006 bay ariba, awor ta duna su frutanan'.

Director di WEB N.V.

Gabinete Oduber a inicia cu e proceso di energia alternativo na Aruba!







E REDUCCION AKI TA DANKI NA E VISION Y DETERMINACION DI GABINETE ODUBER

MEP SEMPER TA CUMPLI !!

Problema entre tanta y subrino

SAN NICOLAS—Diabierna 03.00, Central ta manda polis na un cas den Caya St. Croix pa un problema den famia. Na e cas polis a papia cu e tanta C.R.M. kende ta bisa polis cu su subrina D.E.G, a bay na Carubbian y a laga tres mucha atras. E baby a cuminsa yora y e tanta a yama D.E.G, kende a bin cas mesora. E tanta M a bay reclam'e di esaki, y el a rabia y a pusha e tanta contra un cashi. Despues el a bay su e tres yiunan cerca su amigo. Polis a bay papia cu D.E.G. y e ta bisa cu tur ora su tanta ta molesti'e. E ta bisa cu awe mes ora cu el a yega cas e tanta a grit'e y kier a atake. Despues G. bisa polis cu e ta haciendo tramite pa e haya un cas di FCCA. Polis a intermedia entre nan dos. Mas despues 03.30, Central ta bolbe manda patruya na e cas, na unda nan ta papia cu D.E.G, kende ta bisa cu anochi el a haya problema cu su tanta C.R.M. E ta bisa polis cu ora cu el a yega cas , e tanta a cuminsa busca problema cune y a bise di e muchanan y a bis'e cu e mester sali di e cas. D.E.G ta bisa polis cu ta su wela ta doño di e cas. Polis a constata cu D.E.G. cu su tres yiunan hunto cu un ruman homber ta drumi hunto den un camber y cu tur nan cuminsa mester ta warda na yabi, pa e otro habitantenan den e cas no come nan. Durante ora di trabou di dia 10 di augustus, polisnan mester a bay tres biaha na e cas pa asistencia. Mirando e situacion di D.E.G, y cu e cas tin tres camber y tin dies persona ta biba, cinco adulto y cinco mucha, polis a polisnan di bario na haltura di e situacion. ❑

Polis ta bay cu brommer supuestamente horta

SANTA CRUZ—Diabierna 03.00, durante patruya, polis ta topa na haltura di WEMA Santa Cruz, un brommer color cora marca B Ajaj, cu e number MFA-1193. Ora cu polisnan a controla e number, a resulta cu e number ta pertenece riba un Keeway Bikia color preto y ta registra riba nomber di C.J. Mirando e circunstancia, polisnan a hiba e brommer warda di polis na Santa Cruz pa su doño bin reclam'e. Ora cu polis a bay controla den Act-pol, a resulta cu dia 24 di November 2011, e doño F.M. a duna keho di ladronicia di un Keeway Bike color preto cu a number MFA -1193.❑

Hobennan den Tercel blanco ta purba horta auto

TAMARIJN—Diabierna 03.15, Central ta haya un informacion telefonicamente di un intento di ladronisia. Na yegada polis ta papia cu e muhe W, kende ta bisa cu el a spierta y a tende zonido di un motor di auto pafo di su cas.

Ora cu el a habri e porta dilanti, el a mira un Toyota Tercel blanco . E auto e ora kier a core bay, pero el a tende un stem grita "wardami" y a mira un mucha homber baha for di su auto y a core drenta e Toyota Tercel blanco. W. a bay lanta su yiunan y hunto nan a bay controla e auto. E bentana chikito tabata kibra y tambe e contact di yabi di switch. Den e auto nan a haya un yabi y un schroefdraai cu no ta di W. ❑

Ladronnan por ta e mesun atracadonan

KAMAY—Diabierna 04.37, Central ta bay na un cas na Kamay pa un ladronicia. Na e cas polis ta papia cu e trahado di Safecom, kende ta bisa cu e alarma a zona y ora cu el a yega 04.28, el a mira un auto chikito color shinishi core bay cu velocidad halto.

Tambe el a bay controla e cas y a mira cu ladronnan a drenta paden. Safecom a yama e doño di e cas, kende ta bisa cu dia 4 di augustus, nan a wordo atraca den nan cas. E ta bisa cu supuestamente e ladronnan ta e mesun hendenan aki, como cu nan sa bon con pa cana den e cas, como cu tanto e sensornan como speaker di e instalacion di alarma a wordo destrui. Polis a tuma su keho. E señora no sa kico nan a bay cun'e, pero lo traha un lista y lo hibe warda di polis na Noord. ❑

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Bacalao

Ingredientenan:

- 1 paki Bacalao sin weso
- 4 tenchi konoflo machica
- 1 siboyo mediano
- 1 promenton corta
- Netumuskat, oregano
- 2 webo bati
- Poco hariña di pan
- Pida selder mericano

Preparacion:

Pone e bacalao fresco poco y despues pone herbe hunto cu dos tenchi di konoflo machica te ora e habri y bira moli.
Despues ta garna esaki y ta controla e salo dje bacalao segun propio smak.
Carta e siboyo, promenton, selder chiquito of si ta desea por pone tur hunto den un food processor y corta nan fini.
Bati e dos webonan y pone e spesereinan fini hunto cu e webo y drei nan tur hunto den otro. Pone poco oregano y netumuskat pa asina caba dune un dushi smak.
Ora cu caba mescla tur cos bon den otro ta pone poco hariñadi pan aserca. Asina e mescla mara un tiki. No pone demasiado ya cu e balchi mester keda dushi soft. Despues ca caba pone e hariña y esaki ta bon mescla cu e bacalao ta traha e balchinan cada uno cu dos cuchara dje mescla. Tambe por traha nan estilo di hamburger. Despues ta hasa e balchinan den zeta cayente te ora cu nan bira un bunita color bruin. Por sirbi e balchinan cu tanto aros como berdura, pampunam, batata dushi y banana herbe. Esnan traha estilo hamburger por wordo sirbi cu pan.

Bon Appetit!

Ladronicia den apartamento

ORANJESTAD—Diabierna 10.17, polis ta bay den Kamerligh Onnestraat pa un ladronisia. Na e sitio, polis ta mira cu ta trata di un kiebro den un apartamento, na unda desconocinan a drenta. E habitante M.M de L, a bisa polis cu el a sali for di cas 08.05 pa bay traha y 10.20, e doño di e apartamento ta yam'e y bis'e cu e bentana patras di e apartamento ta habri.

Ora cu el a drenta paden, el a mira cu ta falta diferente cos den su cas. Desconocinan a pusha e bentana patras cu forsa y a kibra esaki. Polis a tuma su keho. ❑

Antisocial ta atraca menor di edad y bay cu su celular

ORANJESTAD—Diabierna merdia 12.51, Central a manda polis na haltura di Paviljoen, naunda un persona a wordo atraca. Na e sitio, polis a papia cu e mucha muhe menor di edad 16 aña, kende ta bisa polis cu na haltura di Setar den Caya Betico Croes, un homber a push'e di patras dor di cual el a cay abou.

E homber a bolbe push'e y a coy su celular ya core bay. El a core bay tras di e homber, pero no a logra alcanse. E homber ta color cla, wowo cla y tabata bisti cu un short cu flor y un T-shirt preto. Polisnan a hiba e hoben warda, na unda el a yama su mayornan pa bin busk'e. ❑

Ladronnan ta bay cu frigidaire y stoof di gas

KUDAWECHA—Diabierna 22.00, Central ta manda patruya na un cas na Kudawecha pa un ladronicia. Na e cas polis ta papia cu e homber D.E.B, kende ta bisa cu pa lunanan caba ladronicia a wordo comete den su cas. E ta bisa cu diabierna mainta el a sali for di cas y a lagu'e na yabi. Anochi ora cu el a bolbe, el a mira cu desconocinan a bolbe drenta den su cas. E biaha aki,nan a bay cu un Frigidaire y un stoof. Tambe e ta bisa cu patras den su cura el a haya un stoel, supuestamente nan tabata di bay cun'e tambe, pero no tabata por. Ladronnan a kibra e porta di patras pa nan por a drenta den e cas.

Polis a tuma su keho di D.E.B.❑

Ladron ta drenta cas y ta bay cu Paspoort

BOEGOEROEI—Diabierna 20.45, central ta manda polis na un cas na Boegoeroei pa un ladronicia den un cas. Na yegada polis ta papia cu e muhe L.R.M, kende ta bisa polisnan cu el a sali for di su cas merdia 1'or y a laga tur cos na yabi y intacto. Ora cu el a bolbe cas 20.45, el a mira cu ladronnan a drenta den su cas. E ta bisa cu nan a bay cu su paspoort y un celular.

Polis a tuma su keho y a entregu'e na Departamento di Recherche pa sigui cu e investigacion y busca evidencia den oranan di mainta. ❑

Chauffeur burachi a supla 700 ugl

PONTON—Diabierna 23.45, Durante cu polisnan tabata tene control di trafico na rotonde di Tanki Flip, un pickup a pasa cu velocidad halto. E auto tras di e pickup a para y a bisa polisnan cu basta rato caba e pickup ta coriendo na un manera iresponsabel.

Polisnan a bay su tras y a logra par'e na haltura di Bow Bow Restaurant. Ora cu polis a papia cun'e, nan a haya holo di alcohol.

Su wowonan tabata cora y e tabata papia cu lenga pisa. Dor di esey, polisnan a detene y a test e riba e alco-sensor. El a supla 700 ugl y a wordo hiba warda na unda despues cu el a haya boet, e por a bay cas. ❑

Ladronnan ta kibra den auto di turista

ORANJESTAD—Diabierna 16.02, Central ta manda polis di Oranjestad pa un kiebro den un auto na haltura di Paris Restaurant. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe D.S. kende ta turista riba e isla. E ta bisa cu el para su auto di huur banda di e restaurant y dos ora despues ora cu el a bolbe, el a mira cu ladronnan a kibra den su auto y a bay cu e radio. Polis a tuma su keho.❑

Homber ta sospecha cu su amiga a bay cu su patonan

CURA CABAY—Diabierna 20.30, Central ta manda polis na un cas na Cura Cabay,pa un problema entre pareha. Na e sitio, polis a papia cu e homber G, kende a bisa cu e tabatin un discusion cu su amiga y e relacion a termina y e ta sospecha cu su amiga a bay cu e patonan. Polisnan a bay na cas di e amiga, pa papia cun'e. E ta bisa cu e no a bay cu ningun pato,pero e lo bay despues pa busca su pertenencianan pa evita mas problema. ❑

Tres mucha homber ta atraca homber

BRASIL—Diabierna 23.50, e homber R di 57 aña, ta bay warda di San Nicolas, y ta duna keho di atraco. E ta bisa cu un dia prome anochi, e tabata cana bayendo pabou riba e veld di Brasil, ora cu tres mucha homber a cana su tras.
El a bisa cu tabatin un actividad na Centro Brasil. Un mucha homber a dal'e cu algo duro y un otro mucha homber a tene. Nan a listra na su paña y for di su saco, nan a saca su celular y 5 florin.
Despues nan a core bay direccion nort di e barrio. Polis a tuma su keho.❑

Ladronnan ta bay cu basta articulo electronico

NOORD—Diasabra 01.58, Central ta manda patruya na un cas den cas den Ruby pa un kiebro. Na yegada polis ta papia cu e homber D. D. naci na Hulanda di 45 aña, kende ta bisa polis cu e tabata drumi y a tende glas kibra. Mesora el a lanta y a bay mira kico a pasa y a mira cu ladronnan a drenta via di e bentana di cushina den e cas y a bay cu difirente aparato electronico.❑

Hoben menor di edad 4'r di madruga ta causa destruccion

NOORD—Diasabra 04.45, Central ta haya informacion cu cuatro mucha homber baldadi a destrui tire di un garoshi cu un cuchiu entre Hyatt y Occidental. Polisnan a papia cu e guardia di Hyatt, kende ta bisa cu cuatro mucha homber di cual uno tabatin un cuchiu a corta tire di un garoshi cu un cuchiu.
Polisnan a controla den bisindario y na haltura di Mc Donald cu e mesun descripcion cu e guardia a dunanan. Polis a detene nan y a bisanan pa bay cu nan Hyatt, na unda nan a mira e video.
Polisnan a mira e video y a constata cu e mucha homber G.E. di 17 aña ta esun cu a corta e tirenan cu cuchiu. E otro tres hobennan tambe a wordo hiba warda, na unda a yama nan mayornan pa bin buscanan, mirando cu tur tres tambe ta menor di edad. ❑

Cliente ta para riba cu el a paga su placa

PIEDRA PLAT—Diasabra 11.59, Central ta bay na haltura di Bright Bakery pa un asistencia na un cas. Na yegada polis ta papia cu e homber S.A., kende ta declara cu dos luna pasa e muhe M.B.L.P, a bin su negoshi y a depone algun joyas na balor di 650 florin na e negoshi yama El Triunfo na Paradera.
E ta bisa cu e diasabra, e muhe P, a bin na e negoshi pa busca su prendanan. Pa negligencia, el a duna P, e prendanan sin cobr'e e placa.
Un rato despues ora cu el a nota esey, ya e muhe a Sali for di e negoshi.
Dor di esey, el a bay na cas di P,
E muhe P, a bisa cu el a paga 600 florin pa e haya su prendanan bek. Polis a trata di intermedia, pero sin resultado. Polis a bisa A., pa e mira e imagennan riba e video pa constata e hecho, y tambe a bis'e pa e bay oficina di Recherche. ❑

Jean y Grover Soohoo reconoci na Caribbean Palm Village Resort



Jean y Grover Soohoo junto cu personal di Caribbean Palm Village Resort.

Noord – Caribbean Palm Village Resort ta celebrando su di 25aniversario e aña aki, reconociendo doñonan cu a cumpra unidadnan di time share prome cu construccion, mas cu un kwartaal di siglo pasa. Jean Soohoo ta corda cu el a ricibi un yamada anochi laat den cual Grover a bis'e cu el a cumpra un unidad di time share na Caribbean Palm Village Resort na Aruba, y na momento di su regreso bek pa Merca el a mustr'e un portret di un piedra, esta esun cu tabata sali di tera banda di e front desk y cu te cu awendia por ser mira na e mesun luga!

Mientras cu el a zundra Grover pa tira placa afo, despues el a pidi su disculpa, paso e siguiente aña nan a regresa pa e isla pa en contra un bunita resort, cual nan ta bishitando desde e tempo ey cu yiu homber Derek, tur e añanan aki. Gerente General Interino Astrid Muller a para hunto cu e pareha pa un oportunidad di saca portret, dunando nan pabien cu nan aniversario na Aruba, y gradiciendo nan pa nan lealtad na e isla y su hendenan!❑

Parlamentario Clarisca Velasquez

Fraccion di AVP contento cu tarifa rebaha di awa y coriente pa facilidadnan deportivo

ORANJESTAD - Fraccion di AVP ta contento cu ta bin cu tarifa rebaha di awa y coriente pa facilidadnan deportivo.

Segun e parlamentario Clarisca Velazquez, Gobierno di Aruba ta conciente cu nos mester traha preventivamente riba tur tereno.

"Si nos kier un hubentud sano nos tin cu inverti den bon educacion pa nos hobennan cu ta Aruba su futuro.

Y na mes momento inverti den deporte paso nos ta convenci cu deporte ta tene nos hobennan leu di tur influencia malo manera droga y criminalidad" Velazquez ta bisa.

FACILIDADNAN DEPORTIVO

Nos ta conciente tambe cu facilidad deportivo ta pasa masha trabao pa cubri gastonan di awa y coriente pa nan facilidadnan deportivo y asina nan no por brinda e facilidad na nos hobennan manera mester ta paso e gastonan ta halto.

Segun Velazquez hopi facilidad deportivo a acerca nan fraccion cu e preocupacion aki. Y segun e parlamentario, gobierno di su banda a bai studia con por alivia e facilidadnan deportivo cu e gastonan halto aki y a bin cu e solucion cu ta rebaha e tarifa cu e facilidadnan deportivo tin pa asina trece alivio pa e facilidad aki cu nan por sigui brinda deporte den nan facilidadnan pa nos pueblo.

TEMA DI DIALOGO SOCIAL

E tema importante aki tambe a wordo trata den dialogo social y ta contento cu e desicion aki cu a wordo tuma pa cu nos facilidadnan deportivo den tur nos barionan na Aruba.

E decision aki ta di suma importancia pa nos deporte na Aruba y sigur e lo ta alivio grandi pa e peso cu nos facilidad deportivo tin te awor y cu e decision aki lo bai stimula mas deporte den nos facilidadnan deportivo pa nos hendenan.

CONTENTO CU DESICION

Fraccion di AVP ta hopi contento cu e decision aki y cu e facilidadnan deportivo haci on uso di e decision aki pa asina stimula mas deporte pa nos muchanan y nos hendenan en general! Un danki na nos gobierno cu tin oido pa tur preocupacion y ta tuma desisionnan cu ta bienestar di deporte y nos comunidad en general!

Cu e decision importante ta sigur cu Aruba lo sali gana y deporte lo prevalece!❑

Firmamento di protocol di Dialogo Social

Un hecho historico. Prome bes den historia di pais Aruba ta reduci tarifa di awa y coriente pa henter comunidad den forma prominente y social.



Gabinete *Mike* Eman



Edmundo Marlin den nomber di SADA, SIMBA y SEPPA "Loke nos a caba di firma ta enberdad un logro grandi. E pueblo tabata sclama pa un reduccion di e tarifanan aki. E reduccion aki ta duna pueblo di Aruba un alivio grandi. Un espacio pa por haci otro cos cu e placa cu nan ta spar. E discusionnan tabata fuerte. Ningun hende mester kere cu ta djis asina a yega na un acuerdo. Mester a tene cuenta cu diferente aspecto."

Prome Minister Mike Eman "Dialogo Social ta esencial den tuma decisionnan clave"

Prome Minister Mike Eman "Pa hopi aña e prijs di awa y coriente tabata wordo incalcula cu un dividendo substancial pa gobierno cu tabata inclui tambe ganashi cu tabata wordo paga na winstbelasting. Entre 2002 cu 2008 e suma di dividendo y winstbelasting a yega te na 246 miyon florin. Hopi placa, sigur si tene na cuenta cu awa y coriente ta necesidadnan basico. Ta pesey cu nos a pone nos dilanti pa haci nos maximo esfuerso pa logra un reduccion grandi cu awe nos a yega na ne tanto pa e comunidad como pa empresanan. Hunto nos a logra esaki. E no a bay facil y e discusionnan tabata fuerte. Pero, hunto nos a yega na un consensus y a firma e protocol. Miembronan di Dialogo Social, hopi hopi danki. Nos tur a duna di nos parti pa por a yega na e logro aki. Mi kier enfatisa un bes mas cu ta importante cu e discusion a tuma lugar riba un plataforma asina amplio".



Banda di e logro inmenso di reduccion substancial di awa y coriente den e Dialogo Social di diabierna ultimo, dos otro decision importante mas a wordo tuma. A keda acorda cu pa prome di januari 2013 – si por hasta prome – ta baha impuesto riba aparatonan cu ta yuda den reduci gasto di coriente di 12% pa 2%. E otro acuerdo grandi ta concerni e veldnan di bala cu ta bay haya un extra reduccion riba e tarifanan di coriente pa e luznan grandi ora di wega di bala. E veldnan deportivo aki pa hopi tempo no ta wordo usa den oranan di anochi pa motibo di e gastonan halto di coriente pa e luznan aki. Gabinete Mike Eman cu tin deporte na pecho ta cumpli cu nan peticion treciendo alivio grandi pa nan.

Paul van Niel di OPPA "Esaki ta un logro grandi di nos tur. Den nomber di tur pensionado mi ta yama danki pa e reduccion di tarifa di awa y coriente".

Gabinete Mike Eman

Minister de Meza "Mi ta contento cu participacion amplio di partnernan den Dialogo Social"

Minister di Finanza, Utilidad y Comunicacion Mike de Meza "Mi ta gradici Prome Minister pa e trabou cu el a bin ta haci pa e stabilidad socio-economico pa pueblo di Aruba. Nos a bin hunto den e Dialogo Social pa wak con stabilisa e prijs di utilidad mas tanto posibel tumando na cuenta e fluctuacionnan cu tin riba e mercado internacional, pero tambe bay en busca di tur forma pa trece alivio pa pueblo pa loke ta prijs di awa y coriente. Mi kier a gradici gerencia, directiva, RvC y personal di e companianan di Utilidad pa e trabounan grandi cu un experticio halto cu nan a bin ta haci. Tambe un palabra di gratitud na e partnernan den e Dialogo Social cu a haci un esfuerso grandi pa e consumidornan residencial por gosa di un reduccion grandi. Mi kier bisa pueblo di Aruba pa ta consciente ora haci uso di awa y coriente, pasobra nan no ta productonan barata. 25% di hende na mundo so tin acceso na energia manera nos tin na Aruba. 75%, mas di 5 biyon hende na mundo no tin esaki. Nos ta bendiciona di tin e progreso aki, pesey nos mester haci uso na un forma responsabel di nan. Na fin di dia e ta beneficia nos mes dor di usa awa y coriente na un manera eficiente".

Ronald van Trikt *di ATIA "Loke a haci e Dialogo aki tambe un exito ta e contribucion di e companianan di Utilidad cu den forma transparante y cla pa duna nan presentacion. Nos ta contento cu iniciativanan di gobierno y Minister de Meza pa baha e tarifanan riba importacion di cierto aparatonan cu ta yuda comercio y pueblo di Aruba den baha nan gastonan di coriente y awa. Esaki banda di tur otro cos tambe ta algo hopi importante".*





Jim Hepple *di AHATA "Na prome lugar mi kier a gradici y felicita tur miembro di Dialogo Social den logra e acuerdo aki. Principalmente Prome Minister Eman y Minister de Meza. E sector hotelero y di turismo ta yama tur contribucion den baha gasto bon bini. E reduccion di awa di 27% pa esnan di uso no residencial ta wordo hopi aprecia".*

Ruthlyne Croes *di SIWA "Mi kier a uni mi mes na felicita tur e parternan presente y Gobierno pa a inicia e Dialogo Social. Ta a base di e Dialogo aki cu nos a yega na un consensus. SIWA su enfoke tabata riba nos compania estatal WEB NV cu ta produci awa y coriente pa keda semper stabil pa pueblo y trahadornan. E logro ta uno masha masha grandi mes. Mi tambe ta pidi pueblo pa ta mas consciente cu uso di awa y coriente".*

Jane Braafhart *di SdU+ "Nos ta sumamente gradicido di por a forma parti di e proceso aki. Despues di 4 dia di negosacion nos a yega na un consensus dor di tabata habri pa opinion di otro. E tema aki no tabata facil pa trata, pero dor di a scucha nos a yega na otro pa por a firma e protocol. Como sindicato nos ta parti di a logro reduccion di awa y coriente. Ban awo anda mas consciente posibel cu e dos productonan basico aki".*

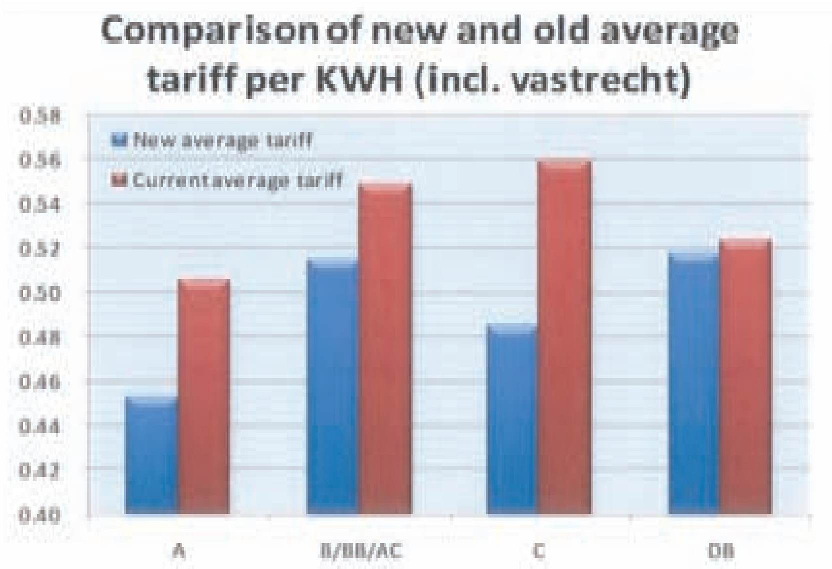
Tarifa di awa nobo residencial - augustus 2012

E tarifa nobo di awa desde dia 1 di augustus 2012 ta lo siguiente:

COMPARACION TARIFA BIEUW Y TARIFA NOBO *						
	Combransa pa luna a base di		Reduccion		Averahe	
Uso pa luna	Tarifa bieuw	Tarifa nobo	Afl.	%	Tarifa bieuw	Tarifa nobo
5 m^3	24.45	22.75	1.70	7%	4.89	4.55
11 m^3	67.60	58.55	9.05	13%	6.15	5.32
16 m^3	155.55	109.80	45.75	29%	9.72	6.86
25 m^3	356.95	231.05	125.90	35%	14.28	9.24
35 m^3	598.95	383.55	215.40	36%	17.11	10.96
50 m^3	961.95	612.30	349.65	36%	19.24	12.25

Tarifa di coriente nobo (november 2012) compara cu tarifa actual





Tarifa Comercial (B):

	Actual Afl.	Nov 2012 Afl.	Diferencia Afl.	Diferencia %
Average	0,55	0,51	-0,03	-6,1%

Tarifa No Comercial (C):

	Actual Afl.	Nov 2012 Afl.	Diferencia Afl.	Diferencia %
Average	0,56	0,48	-0,07	-13,3%

Tarifa Comercial Grandi (DB):

	Actual Afl.	Nov 2012 Afl.	Diferencia Afl.	Diferencia %
Average	0,52	0,52	-0,01	-1,1%

Consumo mensual kwh	Factura actual Afl.	Factura Nov 2012 Afl.	Diferencia actual/Nov Afl.	Diferencia actual/Nov %
0	5,50	10,00	4,50	81,8%
125	63,74	58,88	-4,86	-7,6%
250	127,48	107,75	-19,73	-15,5%
375	186,21	156,63	-29,59	-15,9%
500	244,95	205,50	-39,45	-16,1%
625	310,54	261,63	-48,91	-15,8%
750	376,13	317,75	-58,38	-15,5%
875	441,71	373,88	-67,84	-15,4%
1000	507,30	430,00	-77,30	-15,2%
1125	572,89	503,00	-69,89	-12,2%
1250	638,48	576,00	-62,48	-9,8%
1375	704,06	649,00	-55,06	-7,8%
1500	769,65	722,00	-47,65	-6,2%
1625	835,24	795,00	-40,24	-4,8%
1750	900,83	868,00	-32,82	-3,6%
1875	966,41	941,00	-25,41	-2,6%
2000	1.032,00	1.014,00	-18,00	-1,7%
2125	1.097,59	1.087,00	-10,59	-1,0%
2250	1.163,18	1.160,00	-3,17	-0,3%
5000	2.606,10	2.766,00	159,90	6,1%
7500	3.917,85	4.226,00	308,15	7,9%
10000	5.229,60	5.686,00	456,40	8,7%

A detene 4 biaha e aña aki so pa e despues cobra su libertad atrobe pero

Den weekend Polis a bolbe detene ladron conoci di auto



E persona aki a haya su libertad luna pasa y esaki ta un di e momentonan ora cu e la presenta dilanti hues luna pasa



E mesun persona cu luna pasa a wordo gara, atrobe a wordo gara den fin di siman manera cu e potret ta demonstra aki



Esaki ta e auto cu e ladronnan a horta na altura di hotel Marriott den fin di siman



Momento cu e team di joyriding ta investiga e auto horta

ORANJESTAD - Diabierna marduga a ser horta for di Marriott Ocean Club un Hyundai Accent 2007 color oro V747 di amigo car rental cu a ser horta.

Diasabra marduga un rato prome cu 4 or e team special cu a ser instala riba ordo di Minister Dowers pa combati ladronicia di auto ta señala e auto aki y mesora a start un persecusion den area di Noord. Na altura di e veld di Young Aruba pabao di e veld, e dos ocupantenan a huy pero den area di misa Polis a logra garanan.

CONOCIDO DI POLIS

Un di e ocupantenan tabata e conocido di Polis Ruby A. cu dia 29 di July a logra scapa for di man di polis cu boei na un man, ora a pare na altura di crusada di Moko den un Tercel Cora cu preto cu tambe tabata procedente di ladronicia. Diasabra marduga si su number a hunga y awo si e ta tras di trali y ta spera cu awor si Husticia tene un tempo hopi mas largo for di riba caya.

4 BIAHA DEN MAN DI HUSTICIA

Segun informe esaki lo bira di 4 biaha cu e ta cay den man di Husticia pa e aña aki so.

Dia 13 di juli e aña aki Juez a declare liber ni un luna despues e la ta ser busca pa ladronicia, e la purba huy pero un bon trabou di polis y team di Joyriding/ ladronicia di auto a logra pone man riba dje y awor ta bolbe keda na nos Jueznan pa cuanto tempo e pueblo di Aruba especialmente area di Noord lo tin sosiego di dje.❑

Lider di MEP Evelyn Wever riba vision di MEP pa mehora calidad den enseñansa:

MEP kier mas asistencia di trahador social na scolnan
ORANJESTAD - MEP kier mas asistencia di trahador social na scolnan. Esaki ta pensamento di lider di e partido heel, Evelyn Wever Croes.

Cu un aña escolar nobo nos dilanti Wever-Croes ta expresa su precupacionnan pa cu esaki. Entre na e precupacionnan cu introduccion di leerplicht, sin cu a prepara nos scolnan debidamente.

"Nos tur sa cu na scol tin hopi problema social ta manifesta su mes. Muchanan cu problema na cas, ta trece nan scol.

Hobennan cu problema na scol, of problema den nan ambiente. Tur ta manifesta nan mes na un of otro forma den scolnan" Wever ta bisa.

PROPOSICION

Partido Movimiento Electoral di Pueblo ta propone pa inverti den mas trahador social pa nos scolnan, pa nan por atende cu e problemanan social, y asina e docente tin poco mas espacio pa traha riba e nivel y calidad di enseñansa.

E scarsedad di trahadornan social den scolnan awor segun Wever ta pone cu docentenan tin e tarea sobre humano di ta trahador social Y docente na mes momento.
Docentenan cu no ta prepara pa esaki ta haya nan ta atende cu problemanan social y familiar di e studiantenan, y nan mester duna les tambe.

COMBINACION

E combinacion aki pa algun aña caba ta afectando e calidad di nos enseñansa seriamente. MEP tin un "think tank" riba tereno di enseñansa y e grupo di experto aki a conclui cu e problema aki ta un di e prome problemanan cu MEP mester atende ora nos ta den gobierno.

MEP ta boga pa un asina yama Sociaal Onderwijs Bureau pa duna e sosten necesario na nos scolnan. Esaki lo refleha den pasonan chikito, pero sigur, den mehoracion di e calidad di nos enseñansa na Aruba", segun lider di MEP Evelyn Wever ta finalisa bisando. ❑

Aruba Drag Racing Association cu anochi di informacion na Centro di Bario Brazil

ORANJESTAD - Despues di basta aña e coredonan di Drag Race na Aruba lo por haya un representacion legal y esaki a bira posibel door di Aruba Drag Racing Association (ADRA) y awor nan ta asina leu cu nan por cuminsa tuma registracion di miembresia pa nan organisacion. Ta invitando tur doño y drivernan di autonan y brommernan di careda y Street Legal pa un reunion importante na Centro di Bario Brazil Dialuna awor pa 7:30 di anochi. E coredonan lo por cuminsa registra y paga pa nan miembresia durante e reunion aki. Tambe e organisacion lo duna un splicacion di e ultimo reunionnan y areglonan cu a wordo haci cu The Boss Racing Foundation na fabor di e coredonan. E coredonan tambe lo haya e programa oficial y e premiacionnan pa e proximo caredanan di One Cool Summer. Pues ta warda tur tur coredo di auto y brommer sea di Drag Race of Street Legal Dialuna anochi pa 7:30 na Centro di Bario Brazil pa asina bo mes por scucha y duna bo opinion, no laga otro hende dicidi p'abo wak pa bo ta presente!.❑

Corsou ta confirma su participacion na caredanan di One Cool Summer



ADRA lo tene un anochi di informacion na Centro di Bario Brazil pa tur coredo di Drag

ORANJESTAD- Diasabra anochi Lucho Werleman, representante di The Boss Racing Foundation a biaha pa Corsou unda nan a tene un reunion cu e coredonan na "Because Entertainment" riba Gosieweg. Akinan a presenta e programa oficial di One Cool Summer 2012 conhuntamente cu e premionan cu lo wordo paga pa e careda aki.

Aunke cu e invitacion a yega laat, e coredona a mustra interes pa e caredanan aki. Tur hende tabata pendiente di basta tempo caba pa e caredanan aki, cu ta aparece riba e calendario oficial di Palo Marga 2012. E representante di The Boss a mustra esunnan presente e categorianan cu lo wordo cori y a splica tambe e deal di container pa esunnan cu kier bin participa na e caredanan. One Cool Summer, cual lo tuma luga dianan 30 y 31 di Augustus y e final dia 1 di September proximo. E careda aki lo conta cu un premiacion den cash di mas di 18 mil florin en total cual ta haci'e hopi atractivo pa e coredonan, sin laga afo cu e ta wordo organisa pa The Boss, kende tin un bon record di a cumpli cu e premiacionnan priminti. Na final di e anochi a yega na un semi understanding over di e gastonan y pronto lo por cuminsa anuncia e nomber di e autonan y participantenan di Corsou cu lo ta participando na e One Cool Summer National cual careda por cierto tambe ta valido pa e Mio Wireless Point Series y e biaha aki e coredonan cu gana mas round den IHRA Summit Series Box y No Box lo haya tambe un IHRA Iron Man cual ta algo sigur unico. Den e proximo dianan lo ta anunciando tambe e luga y e atraccionnan special cu lo tin e aña aki pa e inscripcion di e careda aki cual ta programa pa Dialuna 27 di Augustus.❑

Tur atleta tin e derecho di representa nan pais den un Weganan Olimpico

ORANJESTAD- Si un dia bo a mira un evento Olimpico of hasta e ceremonia di apertura di e Weganan, sigur bo a haya bo mes ta puntra: "Unda e pais ey ta keda riba e mundo aki"? E punto principal den Weganan Olimpico ta pa participa cu un cantidad di atleta cu no tin e oportunidad di logra un medaya durante di e evento.
Pa algun e hecho cu nan ta eynan caba ta hasi nan un superstar den nan pais, pa otronan e hecho cu nan ta di un pais chikito no ta stroba di bira un heroe nacional den su pais, por ehempel Kirani James kende a triunfa den e 400m den atletismo, dunando e isla chikito Caribense di Grenada su prome medaya den historia.
Pa otronan atrobe, manera e atleta femenino Sarah Attar di Saudi Arabia, e segundo atleta femenino den historia cu a representa e pais Arabe, e tabata importante pa ta presente na e Weganan Olimpico (Attar a finalisa e evento di 800m cuarenta y tres seconde riba di e tempo ganado).
Jonathan Savage, di BBC London radio 94.9 a cuminsa investiga e bida di atletanan Olimpico cu menos posibilidad di gana un medaya, den e caso aki procedente di e isla di Aruba. Esaki ta e forma con e periodista Ingles Jonathan Savage a inicia e entrevista cu el a realisa cu nos atletanan Olimpico, Jemal Le Grand y Jayme Mata, como tambe Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz pa BBC Radio London 94.9.

Algun dia atras, e entrevista a wordo pasa na radio na Londres cu porcierto ta gosa di un audiencia grandi y su popularidad ta enorme aki na Inglatera.
Cu e entrevista aki Jonathan kier a mustra cu tur atleta tin e derecho di representa nan pais na Weganan Olimpico.

E posibilidad pa gana un medaya casi no ta existi, pero no ta algo imposibel, ehempel el a duna di e atleta Kirani James procedente di e isla Caribense di Grenada, kende a logra gana un medaya di oro den atletismo pa su pais.
Esaki kiermen cu trabou duro y perseverancia un dia tur atleta por logra nan soño.
Pa esunnan cu kier scucha e entrevista realisa cu nos atletanan Olimpico Jemal y Jayme, como tambe cu Secretaria General di COA, Sra. Hoevertsz por subi e link akibou. E ta: http://audioboo.fm/boos/915814-aruba-the-ultimate-olympic-underdogs.❑



Nos atletanan Jayme Mata y Jemal Le Grand hunto cu Jonathan Savage di BBC London Radio 94.9

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

13 di Augustus
Dr. Velasquez

Botica na warda
ORANJESTAD:
Botica Sta. Anna Tel: 586-8181
SAN NICOLAAS:
Botica San Lucas Tel: 584-5119

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

August 15 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Foundation Respetami
Tel: 582-4433
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

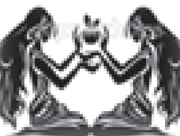
HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20
Spaar placa no ta un deporte olimpico ainda pero bo ta practicando duro caba.



Taurus — April 21 - Mei 21
Ken a bisa cu compliment no ta un di e cosnan mas dushi di bida? Abo no!



Geminis — Mei 22 - Jun 22
Si bo ta debe hende placa, paga nan. Esaki lo por haci bo keda na e banda malo di karma si bo no haci e.



Cancer — Jun 23 - Jul 22
Bo a lastima un persona su sentimento? Lo ta bon pa bo haya sa y purba drecha esaki.



Leo — Jul 23 - Aug 23
Porfin lo bo cuminsa caba cu e proyectonan cu bo tin para pa basta tempo caba.



Virgo — Aug 24 - Sept 23
Bo maletanan ta cla y bo bay un viahe largo? Lo ta un romance completo, esey di berdad ta amor.



Libra — Sept 24 - Oct 23
Si abo tabata un frigidaire nan lo tabata magnet, bo ta asina atractivo na e momento nan aki.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22
Si un hende bisa algo y abo bisa algo otro y cana bay, esey no kiermen cu e problema a wordo resolve.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21
Bo tin hopi responsabilidad na e momento nan aki, pero esaki ta bon paso esaki ta loke cu bo ta bon den dje.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20
Bo ta pensando hopi pero bo no ta pasando di mas. Pero serca tin e contesta!



Aguarius — Jan 21 - Feb 18
Bo conoce un hende cu ta un poco straño? E ta net diferente cu tur otro hende, ta pakico esey?



Pisces — Feb 19 - Mar 20
Habri bo email, lo bo topa cu un carta di amor cu un persona a manda pabo, esta un sorpresa dushi!

Polis a haya porta di UNICON habri den marduga

ORANJESTAD - Diasabra mainta pa mas o menos 5 or di mainta un bon ciudadano a nota cu e porta di garashi di Unicon tabata habri, mesora a jama polis. Na yegada polis a ripara cu enberdad e porta ta habri y tambe un porta di un di e oficinanan dilanti banda di e porta tampoco no tabata na lock. Polis a cana rond riba e tereno unda cu despues di un rato e alarma a bay on. Polis a check rond si por a ripara algo cu ladronnan por a drenta horta paso den e garashi aki tin trapi y tools cu e trahadornan ta uza y hopi mas cos. Unicon tabata tin suerte e biaha aki cu ningun malechor a wak e porta habri prome.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 04 09 11 15 24 — Letter D — Joker 12

11 Augustus 2012

Catochi	Big 4	Zodiac
7815 0852 5174	5130	2283 Leo

Diario	Korsou	Super
2214 2586 8231	5608 5406 1771	5914

12 Augustus 2012

Catochi	Big 4	Zodiac
6928 2470 1966	2397	2813 Cancer

Diario	Korsou	Super
5071 5567 9459	3156 1705 3940	6713

Lotto di Dia: 05-10-17-23-25

Mini Mega: 11 13 15 21 09

Sto. Domingo: 7509-2011-2767

Florida Lottery — 11 Million in prices — Juli 28, 2012 — 3-8-9-12-33-52-x5

Mega Millions — 12 Million in prices — Juli 27, 2012 — 2 - 3 - 4 - 8 - 43 » 26

Wrong-Track Romney



CHARLES M. BLOW

Putting too much stock in presidential polls before the party conventions can be tricky. They are meaningful because they offer a snapshot of the state of play at the moment, but they are hardly predictive because many voters don't truly engage until the election draws nearer.

That said, a series of recent polls paints a worrisome picture for Mitt Romney in the run-up to his vice presidential pick and his party's national convention. Three polls – from CNN/ORC, Fox News and Reuters/Ipsos – were released this week. President Barack Obama's lead over Romney ranged from 7 points to 9 points.

The Fox News poll showed Obama with his highest level of support this year.

So what gives? Is this real? Is it a fluke?

It's hard to say, but there are some theories.

Romney spends so much time hiding, dodging and trying to say nothing specific that when he does show up – and speak up – he bungles it. Dealing with the details is a skill that must be practiced on the campaign trail. Romney seemed to think that he could run out the clock, coast on electoral contempt for Obama, and sneak into the White House. Wrong! So the more his campaign speaks and is pressed, the more it slips up. To wit, he recently had a disastrous overseas trip, starting fires of controversy wherever the wheels of his plane touched the tarmac.

The Obama campaign and its supporters have been incredibly aggressive, vicious even, in going after Romney and trying to define him as out of touch and elitist. Many attacks have been fair – others not so – but they may be beginning to stick. According to a recent report in The New York Times, "President Obama has spent more campaign cash more quickly than any incumbent in recent history."

The Obama campaign seems to be gambling that if it defines Romney early in the minds of voters, no amount of late spending by Romney and the massive "super PACs" that support him will be able to undo it. The theory is simple really: It's impossible to separate the soda from the sugar when it's already baked into the cake. This is not at all unlike what Karl Rove and George W. Bush did to John Kerry in 2004, and it worked. Of course, that Obama and his advisers would parrot Bush and Rove is a delicious irony. (It should be pointed out that at this point in the 2004 campaign, Kerry's favorability rating was actually higher than Bush's, and he still lost. Romney's favorability has never been higher than Obama's and recently has been moving in a downward direction.)

The electorate is suffering a crippling crisis of confidence in the candidate. When Fox News asked respondents: "Regardless of how you would vote, how comfortable would you be with Mitt Romney as president?" only 26 percent said extremely or very comfortable. Seventy-one percent of those polled said that they would be only somewhat comfortable or not comfortable at all. When asked to give the main reason for their discomfort, the No. 1 reason was his position on issues, but reasons No. 2 and 3 were that he's phony or dishonest and he's out of touch. By comparison, 41 percent of respondents said that they would be extremely or very comfortable with Obama as president for four more years. Being phony or dishonest appears eighth on the list of reasons people gave for saying they were not comfortable or only somewhat comfortable with Obama, and being out of touch didn't even register. Furthermore, when CNN asked respondents, regardless of whom they supported, who they thought would win in November, they favored Obama over Romney by nearly two to one.

Romney is one of the worst presidential candidates in recent memory. He is stiff and awkward and inconsistent and struggles to connect with people. His track record is all over the place. And he's willing to say anything and embrace anyone to further his ambitions, which is as distasteful a character trait as they come. If you are straightforward with folks, they may disagree with you but most will at least respect you. I'm not sure that Romney ever learned that lesson. His "by any means necessary" approach is by all measures repugnant.

Now things are by no means settled.

To the contrary, they are just about to heat up. Republicans have boatloads of money and a burning desire to unseat this president.

They also have a host of voter suppression laws working in their favor, many in battleground states.

And a growing sense of comfort among Democrats could lead to a loss of energy and lower turnouts.

But voters' discomfort with Romney and his own side's lack of faith in him will be high hurdles to clear come November.

Stay tuned.❑



Become A Star Tracker



GAIL COLLINS

If you are an unemployed young American, right now you are probably asking yourself: what are the job opportunities of the future? Opportunities more remunerative than unpaid internships and more accessible than, say, synchronized swimming?

Consider a career as a political tracker.

The trackers are the people hired to follow around a candidate's opponent and record every single thing he says or does. Maybe he'll get tired and admit to an audience that he forged his college diploma or that he's wanted for cattle rustling in Wyoming. Probably not. But it is possible that he'll casually tell a questioner that he prays the media will stop covering "sob stories" about how someone "couldn't get, you know, their food stamps or this or that." Which did actually happen the other day in Wisconsin.

So no campaign should be without an opposition tracker. Honestly, if a candidate for the U.S. Senate is not being constantly trailed by some earnest young person with an HD camera, it means that she is so hopelessly behind in the polls that nobody cares if she crashes her car into an Adopt-a-Pet van. It's sort of insulting.

I'll bet there are borderline candidates out there who hire someone to pose as a tracker just so people will think they're being taken seriously.

You may be wondering about job requirements. Chris Harris, the spokesman for American Bridge 21st Century, a Democratic research organization that employs 18 trackers, says they need to be "part cinematographer and part political operative" as well as "generally versed in policy and history."

However, the most critical qualification for a tracker is to know what the trackee looks like. This came up recently in Indiana when a man who was hired to track Rep. Joe Donnelly, the Democratic Senate candidate, mistakenly wound up tailing a criminal court judge named Jose Salinas, who believed that he was being stalked by an aggrieved former defendant and went to the police.

Also, trackers should be careful not to ask the person they're trailing for medical help. In Arizona, a man who was filming the every move of the Democratic Senate candidate Richard Carmona mentioned that he had a strange bump on his leg and Carmona, who used to be the U.S. surgeon general, diagnosed a possible hematoma. The examination was filmed by the Carmona campaign, which, of course, had trackers tracking the trackers.

You do not need this sort of basic operation on the presidential level because every single word any candidate says is instantly recorded by hundreds of cameras and cellphones and magic little boxes that no one over the age of 23 knows about, but which, I understand, can take images and turn them into robot holograms capable of doing basic household chores.

So the presidential campaigns have to go the extra mile. Right now Mitt Romney is off on a four-day bus tour, and the Obama forces are following the same route in a bus full of Massachusetts state legislators from the Mitt era, called "Romney Economics: The Middle Class Under the Bus." (Everything about the Romney campaign seems somehow connected to transit: buses, horses, car elevators, dogs strapped to the car roof.)

"We're going ahead of his route," said Brad Woodhouse, the communications director for the Democratic National Committee.

"We don't want to directly confront him. We don't honk horns and act childish like his campaign does."

Tracking first became a glamour career in 2006, when Sen. George Allen of Virginia saw one in the crowd, announced he wanted a campaign of "positive, constructive ideas" and then jovially and repeatedly referred to a young Indian-American who was filming him as "macaca."

It pretty much undid Allen's campaign, and he lost his reelection race. Although he's running again now.

Nobody ever goes away in this business, people.

Eliot Spitzer has a new cable TV show. John McCain is still in the Senate. Just when you thought you'd gotten them out, they're back in again.

There was a time when recording a candidate's every motion would have been regarded as impolite.

In the 19th century, when reporters first started showing up on the campaign trail, politicians would refuse to give their stump speech because there was a person in the crowd who was trying to write down the exact words. Totally unfair.

But that was long ago, when a good political campaign involved rousing, three-hour speeches and people rolling huge balls from town to town to demonstrate their partisan commitment, and torchlight parades and drunken attacks on your opponent's parades and balls.

Nobody even knew what the candidates looked like. And voter participation was nearly twice as high as it is now that we've had the opportunity to see absolutely everything that goes on. ❑



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Inocente Crisol Martis

Miho conoci como Ciso
***28-12-1932 †07-08-2012**

Lid in de Orde van Oranje Nassau
Na nomber di su:
Esposa: † Virma Martis-Martis
Yiunan: Suzy y Carl Wesley-Martis
Lorraine Martis y Hubert de Palm
Angèle Martis
Corine y Lakie Richards-Martis
Nietonan:
Nicole y Vanessa Wesley,
Stephanie de Palm
Manera nieto: Lakie Richards Jr., E'Andreey Gumbs
Rumannan † Monica Martis
Editha y Frans Wouters-Martis
Sobrino y sobrinanan
Erwin Wouters y famia
Audrey Tromp-Wouters y famia
Jerome Wouters y famia
Edsel Wouters y famia
Arthur Panneflek y famia
Aimee Panneflek
Na nomber di:
Su prima y primonan, ihanan, swa y cuñanan, comer y compernan, amigo y amiganan y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca

Demas famia: Martis, Wouters, Wesley, de Palm, Richards, Tromp, Panneflek, Wout, Manuela, Paula, Tokaay, Grand-Trienidad, Rafaela, Tramm, Aitatis, Francees, St. Jago, Cecilia, Cicilia, Felida, Molina, Emerencia, Emerenciana, Margarita, Luisa, Schrouff, Van Rijckevorsel, Phelipa, Famia Parenchi, Evelyn Valentijn-Phelipa y famia, Cistra Alves y famia
Cuidadornan: Mirna Gijsbertha, Gloria Tobar y Bibi Rahim Vlaun

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 18 di augustus 2012 di 1'or pa 3.30 di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil, despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oportunidad pa despedida dia 16 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 7'or pa 9'or di anochi.



Gradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den braza di Señor nos mama, suegra, oma y omi stima:



Sra. Telesfora de Lange-Orman

Vda. di Constant de Lange
mihor conoci como: "Menita"
5 januari 1912 - 7 augustus 2012

Na nomber di su:

yiunan:
Claverina "Clavel"
Adna "Ties"
Olivia "Liva"
Igilda "Ida"
Reginaldo "Naldo"
Magna
Louvre
Margarita "Guita"
Regina "Rina"
Eduard "Eddy"
Emanuel "Nel"
Silva "Ilva"

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto

mescos cu yiu:
Eveline

Famianan:
Moscato, Joosten, Tromp, Karis, Bremo, Kelly, Millan, Gomez, Rijfkogel, Uit 't Broek, van der Kleij, Smit

ayudante: Nidia

Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 13 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





" Dios ta amor ...y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki , tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo: 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayese cristianamente na Hulanda nos Esposo, tata, welo y ruman:



Marcial Adolf Laclé

mihor conosi como "Dolfi"
*** 02-06-1945 † 09-8-2012**

Na nomber di su:
Esposa:
Sra. Viveca Laclé-Chirino

Yiunan:
Dave Laclé , Odette Wanga y famia
Levy Laclé
Alvin Laclé y Naima el Messaoudi

Nieto:
Damin Laclé

Mayornan:
† Juan Ovid y † Natividad Sira Laclé-Oduber

Rumannan:
Frieda y Glyn Morgan-Laclé y famia
† Ronnie y Marie Pierre Laclé-Fernart y famia
Johnny y Lalia Laclé-Harms y famia
Rafael y Vera Laclé-Gomez y famia
Mena Laclé y famia
Ethlyne Laclé y famia
Dennis Laclé
Glenn y Trina Laclé-Maduro y famia
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez y famia

Swa y cuñanan:
Wesley Chirino y famia
Percy Chirino y famia
Pierre Chirino y famia
Sheila Chirino y famia
Gaston Chirino y famia

Bon Amistad:
Luis y Jane Aponte

Tanta y omo nan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comer, amigo y amiganan, conocirnan di cas y demas famia.

Acto di entiero lo tuma luga na Hulanda.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar Diaranson 15 di augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.

Email pa condolencia: sir.davidof@gmail.com



Dios lo seka tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas ni tristesa ni sclamacion ni dolo lo no tin mas. E kosnan cu tawata pasa antes no tey mas. Rev. 21:4

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sra. Vda. Belen Croes

mihor conoci como "Bebe"
na e bunita edad di 90 aña
***23-01-1922 †11-08-2012**
Vda. di dif. Sr. Mario Kelly

Na nomber di su:
Yiunan: Reina y Mario Henriquez
Greta y Theo Wever
Elizabeth y Shonme Lopez
Begga y Roque Geerman

Nietonan: Genuard Henriquez y Sue-ann Brete, Gerry y Luzmarina Henriquez, Xavier Henriquez, Ariadne y Edrick Croes-Wever, David Wever, Belitza y Raymond Semeleer y famia, Egbert, Doyenne y Jaap, Gilayla y Fabian, Robelka Geerman, Rozelka Geerman, Benjamin Geerman

Su bisanietonan:
G' Eliazar, Lugerick, Shatri, Deon, Dwayne, Raymilio, Ilayna, Gilyenne, Jeandré, Félice

Su cuña stima:
Sra. Vda.Rosa Croes y famia
Eufranie y Beto Wernet-Kelly y famia
Suegro y suegranan y famia.
Sobrina y sobrinonan, ihanan, bisiña, amiga y amigonan y conocirnan

Amigo/nan di cas: Silvio Maduro (Cuchi)
Demas famia: Croes, Kelly, Rasmijn, Wernet, Geerman, Wever, Mauro, Henriquez, Lampe, Vrolijk, Semeleer, Lopez, Flanegin, Henao, Wolf, Dijkhoff, Delany, Tromp, Maduro, Bislik y demas famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diamars 14 di augustus 2012 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Sta. Cruz. Pa 2'or nos defunto lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 13 di augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans lo bay tin un box disponibel pa un donacion na Wit Gele Kruis.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of algun famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Nisia Rivas Matos

mihor conoci como: "Flerida", "Pelle"

Na nomber di su:
yiu: Jocelin y Juan Jose Minaya Serrano

Nietonan na Sto. Domingo

nietonan, rumannan y demas famia na Republica Dominicana y Srta. Diana Wever ta invita tur amigo, bisiña y conoci y Colonia Dominicana pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 14 augustus 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home.

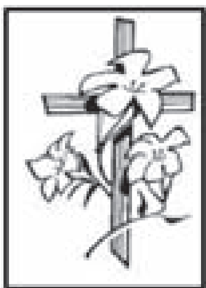
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Dialuna 13 augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:



Raymundo Joliana

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ladronicia di koper a continua den fin di siman cu a pasa

ORANJESTAD - Diadomingo marduga un rato prome cu 1 or, ta drenta un informe na WEB cu tin un tubo kibra coriendo basta awa riba caminda na altura di Europahuis/TNO.

Dos personal di WEB cu ta on call, ta bay na e sitio y enberdad ta topa cu un tubo kibra pero falta un bon pida tubo.
Mesora e dos empleadonan di WEB a cuminsa sera e tubo na otro pa asina stop e awa di core, aparentemente ora cu na a yega, sigur e awa tabata tin algun ora ta core caba.

ENTREGA KEHO DI LADRONICIA

Segun e empleado Dialuna e supervisor lo mester bay entrega keho di ladronicia di tubo. Segun informe e negoshi di koper ta keda uno masha atractivo, e ladronnan di koper lo a mira un pida tubo sali riba tera y mesora cobe un poco kibre despues ranca e resto di tubo bay cune. nan lo bay cu mas o menos 3 pa 4 meter di tubo, cual lo tin un balor di 200 florin, ora nan bende.

Segun informe cu den area di Bushiri y Eagle ta masha hopi ladronicia di tubo di koper mes ta tumando lugar.

Mucho cos WEB no por hasi directamente pero si tin planes pa reemplaza nan pa tubonan galvanisa, pero esey lo sali sigur no menos cu 350 pa cada cas na Aruba.

E lo ta un inversion grandi cu WEB aparentemente lo mester evalua.

LADRONICIA DI AWA

Segun a compronde di un trahador cu ladronicia di awa tambe nan ta topa varios biaha,

Hendenan ta coba bow tera pone un cranchi na e tuberia y pone un slang na dje te paden na nan cas.

Tambe meter di awa ta ser horta ultimamente, paso e ta di brons pero e no tin e valor cu koper tin, te ainda ta koper ta keda mas atractivo pa e ladronnan aki.❑

Grandioso Celebracion di Fiesta di Santa Filomena

ORANJESTAD,- Diasabra ultimo tabatin e Grandioso Celebracion di Fiesta di Santa Filomena. Un punto cu a impresiona masha hopi hende mes durante e procesion tabata e participacion di grupo di Special Olympics.

Tambe e celebracion mayor di e Santo Sacrificio di Misa a cargo di Monseigneur Luis Antonio Secco, kende tabatin un predicashi masha impresionante.
Hunto cu Monseigneur tambe tabata presente den e santo Sacrificio di misa Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena Paradera y Pastoor Jairo Maduro, Pastoor di Iglesia Cristo Rey na Brazil.
E cantidad di hende cu a participa den e celebracion tabata inmenso tanto na e procesion, como e Santo Sacrificio di Misa. ❑



Bunita bista di momento cu Monseigneur Secco tabata duna su sermon



Monseigneur Luis Antonio Secco, Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena Paradera y Pastoor Jairo Maduro, Pastoor di Iglesia Cristo Rey na Brazil, y otro miembronan di e parokia.





E altar tabata masha bunita dorna

Atleta Olimpico John Henriquez a bishita e exposicion "Boy Ecury"



Atleta Olimpico John Henriquez ta haya splicacion di e exposicion di Boy Ecury, door di un personal di Cas di Aruba – Angelo Tromp

ORANJESTAD -E atleta Olimpico John Henriquez a probecha di su estadia na Hulanda, despues di su participacion sublime na e Olimpiada na Londres pa bishita e exposicion encuanto e bida y hazaña di Boy Ecury, e heroe Arubano di resistencia durante Segunda Guera Mundial.

Aki el'a ricibi un recorido y splicacion di parti di drs. Angelo Tromp, attaché cultural na Cas di Aruba. John Henriquez a keda hopi impresiona, pero tambe profundamente intriga pa e historia interesante di Boy Ecury, kende como studiante Arubano bibando na Hulanda den tempo di guera a hay'e confronta cu tanto inhusticia, pa cual e no a basila ningun momento pa uni su mes na e movemento di resistencia Hulandes. Boy Ecury a wordo fusila pa Alemannan riba 6 di november 1944 na edad di 22 aña, despues di a wordo traiciona pa un di su propio compañeronan.

E exposicion cu a wordo inaugura pa e Ministro di Defensa Hulandes Hans Hillen dia 23 april, a ser prolonga te cu fin di e luna aki debi na e interes grandi di publico. ,,Mi ta hopi satisfecho cu e interes grandi, specialmente di parti di hobennan studiante, pa e exposicion aki. Boy Ecury a resisti cu alma y cuerpo contra inhusticia y intolerancia y a paga esaki finalmente cu su bida.

Nos no solamente mester honr'e pa su curashi, pero convirti'e tambe den un inspiracion y ehempel pa nos hobennan", segun Ministro Plenipotenciario Edwin Abath, kende a tuma e iniciativa pa organisa e exposicion.

E idea ta pa e exposicion aki haci un recorido door di Hulanda pa finalmente keda presenta na e publico na Aruba, patria di nos heroe nacional Segundo Jorge Adelberto "Boy" Ecury. Publico en general ta bon bini na Cas di Aruba te cu 1 di september proximo, durante orario di oficina, pa mira e exposicion particular aki.❑

Desaroyo hopi positivo na London pa loke ta trata baseball y softball den Weganan Olimpico

ORANJESTAD - Manera ta conoci cu tanto Baseball y Softball a keda cortico den votacion pa weganan Olimpico 2012 y 2016. Directivanan di IBAF (Baseball) y ISF (Softball) ta trahando duro pa trata na e re-ingreso tanto di baseball y softball den weganan Olimpico na aña 2020.

International Olympic Committee a aproba pa BASEBALL (IBAF) y SOFTBALL (ISF) pa hasi un joint bidding pa regresa Weganan Olimpico na 2020

Pa cu esaki Presidente di ISF Sr. Don Porter hunto cu Presidente di IBAF Riccardo Fraccari a manda un carta pa Presidente di International Olympic Committee(IOC) Sr. Jacques Rogge fecha 20 di Juli2012.

Den e carta aki, firma pa ambos nan a expresa e deseo di ambos federacion internacional madre pa manda un (1) solo bidding esta un joint bidding pa Baseball Masculino y Softball Femenino pa asina trata na ingresa e deporte nan bek den Weganan Olimpico na 2020 bou di un solo capa esta un Federacion nobo cual lo carga e nomber di IF. (International Federation). Tambe nan a splica cu e Federacion nobo IF bou di cual tanto IBAF y ISF lo cay lo reemplasa tanto ISF y IBAF como deporte di acuerdo cu articulo 45 # 2.12 den constitucion di International Olimpic Committee. ISF y IBAF a keda sumamente contento cu nan carta di 20 di juli 2012 a wordo trata dia 23 di Juli 2012 pa e Executive Board di IOC y tambe den e IOC seccion di 26 di Juli 2012.

Durante e dos seccionnan aki (IOC) International Olympic Committee a APROBA e peticion di tanto IBAF y ISF pa asina nan presenta un joint bidding como un solo deporte bou di e Federacion nobo IF pa cu Weganan Olimpico 2020.

Apesar cu esaki ta un logro grandi, e lo bay tin un presion grandi riba ambos Federacion y tur dos lo mester yama un Congreso extraordinario prome cu fin di October 2012 pa asina confirma e fusion di IBAF y ISF bou di e nomber nobo IF esta International Federation. E federacion nobo tin e tarea pa comunica cu IOC y prepara e joint bidding pa Baseball masculino y softball femenino. Esaki lo wordo presenta na e Programme Commission di IOC December 2012.

ISF hunto cu IBAF mientras tanto prome cu fin di augustus 2012 tin un meeting cu USA Major League Baseball kendenan a priminti desde awor lo traha na un manera positivo cu e federacion nobo si logra ingresa baseball y softball bek den Weganan Olimpico y lo percura pa traha espacio y un resolucion pa e miho hungadonan di Mayor League lo por competi den Weganan Olimpico na 2020 y hasta a splica cu lo sostene e Federacion nobo (IF) financieramente den nan bon intencion .

Presidente di ISF, Sr. Don Porter y president di IBAF Riccardo Fraccari ta masha contento cu e resultado y e movecion positivo di nan relacion cu IOC y a bisa cu awo trabou nan duro a cuminsa pa por cumpli cu tur cos pa December awor cual ta cerca.❑

Despues di logra BRONS na Panama a bishita Altar de ORO

Royal Power Aruba a cumpli cu e parti spiritual gradiciendo nos Creador pa nan logro

ORANJESTAD.- Aruba Softball Bond hopi orguyoso di nan ekipo campeon kendenan a sa do logra medaya di BRONS na Panama siman pasa ganando Republica Dominicana den un tremendo wega di fast pitch. No obstante esaki, dirigentenan di Royal Power a splica cu deporte sinembargo no ta solamente condicion fisico y hopi training pa bo por ta exitoso pero esaki mester bin tambe den combinacion cu e parti spiritual y involucra esaki den bo atletanan. Dialuna despues di e torneo e ekipo di Royal Power Aruba a bishita Iglesia San Jose conoci como "El Altar di ORO" cual ta keda na Panama City Casco Antiguo. Mas cu claro a pasa un rato largo akinan unda a gradici nos creador pa e oportunidad pa representa Aruba y tambe e logro di medaya di BRONS pero tambe por a logra pidi e miho deseonan pa famia. El Altar de ORO di Iglesia San Jose ta un Altar masha bunita mes unda e nomber ta papia pa su mes y pues henter e Altar ta traha di ORO. E tin un bunita historia su tras cual construccion a inicia desde 1610 pa 1612 y piratanan e tempo aya pirata Henry Morgan kier a horta e ORO nan aki pero el a wordo gaña strategicamente y no a logra horta e ORO. Den simannan nos dilanti lo conta e historia di El Altar de ORO mucho mas amplio. ❑

CLASIFICADO

Londres ta dispidi di Weganan Olimpico y ta entrega e bandera Olimpico na Brazil

Londres, GRAN BRITANIA- Cu un fiesta estilo "British" cu musica como preambulo, Londres a bisa ayo na su di tres Weganan Olimpico y ta pasa e testigo di e espectaculo deportivo di mundo na Rio di Janeiro su edicion di 2016.

Prome cu a entrega e bandera y a paga e candela, e capital Britanico a wordo exhibi cu iconoman musical manera George Michael,

Pet Shop Boys y hasta e integrantenan di e Spice Girls, kendenan a reuni specialmente pa e ocasion aki.

E fairy tale a cuminsa cu e campanadanan di Big Ben instala mei mei di e escenario gigante, comberti den un maquette di e puntonan mas representativo di Londres manera London Eye of e Catedral di St. Paul.





Cuenta regresivo pa Rio 2016

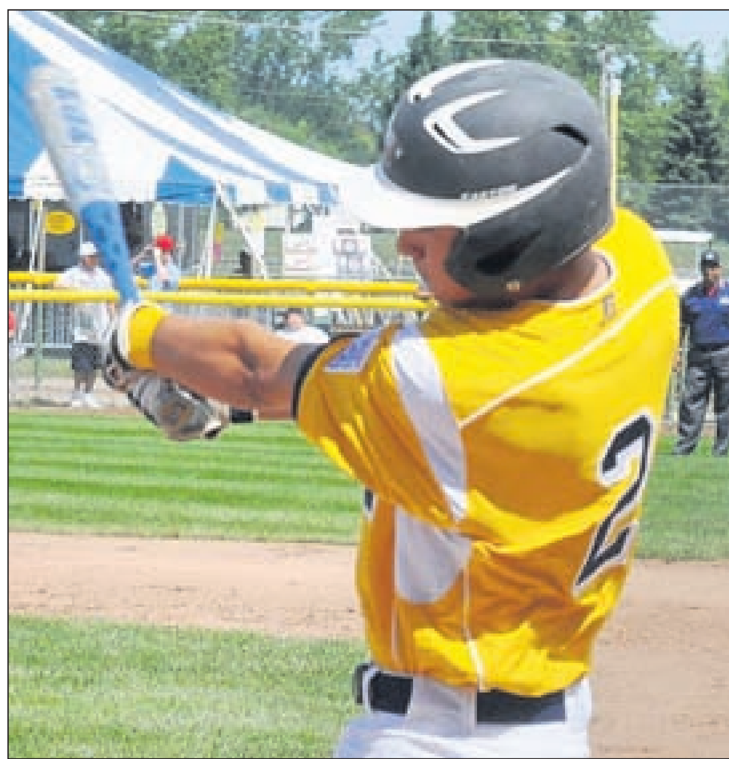
Prome a desfila e abanderadonan so y despues di para tras di e escenario a cuminsa circula e miles di deportistanan cu ainda tabata na Londres, menos entusiasto cu den e ceremonia di inauguracion.

Manera ta habitual president di COI a encabesa e premiacion di e maraton entragando e premio na e Ugandes Stephen Kiprotich.❑



Aruba ta gana su prome partido den Junior League World Series


Nos muchanan di Aruba, representando Latino America den World Series Junior League.


Rolando Nichols autor di e prome homerun di e torneo.



ORANJESTAD- Den Aruba su prome salida, nos muchanan a sa di duna un bunita presentacion. Despues cu Chinese Taipei a empata e partido na 1, Edmar Tromp (7) ta conecta un conecta un hit, pa asina empuha Jirvin Peña (14) cu e careda di bay ariba den comienso di 7 inning. Aruba ta mantene e wega y asina ta bin gana cu score di 2-1 den nan wega contra di Chinese Taipei den e di dos partido di Junior League World Series na Michigan. Pabien di parti di Bon Dia Aruba y sigui cosecha exito! E prome homerun di e torneo a wordo conecta pa Ronaldo Nichols di Manhattan Beach California.❑


Nos heroenan Edmar Tromp (l) y Jirvin Peña (r)

Mientras cu mas di 80 replica mas a wordo sinti

Ekiponan di rescate Irani a finalisa operacionnan di rescate despues cu dos sismo ta sacudi e pais

Teheran, IRAN- Diadomingo e ekiponan di rescate Irani a finalisa nan operacionnan di limpieza bou di e ruinanan den e localidadnan destrui pa e dobel sismo cu a laga por lo menos 250 persona morto y como 2 mil persona herida na Iran.

Diesdos pueblo cu casnan di bloki of otro tipo di casnan a wordo totalmente destrui pa dos temblor cu a sacudi Iran diasabra, cu solamente dies minuut di diferencia.

Desde e momento ey, mas di 80 replica di importancia relativamente menor a golpia e region di Varzeghan, cu segun e ultimo a laga mas di 16 mil persona desampara. E zona di catastroe ta conta cu un poblacion di 128.500 persona, di cual mayoria di nan ta biba den un total di 530 pueblo.

Muhenan ta yora y ta lamenta banda di curpanan di familiarnan mientras cu e hombernan ta recurri na e ruinanan cu aire di desesperacion.❑



Un muhe ta sinta riba e ruinanan di su cas despues cu esaki a wordo destrui pa e dobbel sismo cu a sacudi Iran den fin di siman

---

Mitt Romney a anuncia su candidato pa vice-presidente

Mitt Romney ta tuma un gamble politico poco comun den un intento di purba cambia e direccion di e campaña presidencial, nombrando Paul Ryan, un congresista hoben radicalmente conservador, como su compañero di formula.



Washington D.C., Merca- Diasabra e candidato pa Cas Blanco Mitt Romney a scoge su representante Republicano Paul Ryan pa ta su vice- presidente y lo compañe den su formula electoral.

E nombracion di Ryan a wordo anuncia oficialmente pa 9 or mainta, ora local durante un acto cu a wordo realisa na Norfolk, abordo di e barco USS Wisconsin, un barco di guera cu a opera durante di e di Dos Guera Mundial y tambe durante e operacion Desert Storm na 1991.

Ryan di 42 aña di edad, ta un halcon fiscal, serio y apasiona cu a gana e simpatia3 di hopi Republicano. E anuncio oficial di su nombracion como compañero di formula di Romney, kiermen cu e lo compaña e candidato Republicano durante su proximo gira pa Virginia y North Carolina, Florida y Ohio, estadonan clave unda President Obama cu ta buscando su reeleccion, a gana na 2008 pero cu awo ta estadonan indeciso.

Romney a gana simpatia den e Camara di Representantenan pa un plan presupuestario pa baha gasto y a impulsa un debate over di e rumbo di e economia Mericano, for di su funcion como presidente di e Comite Republicano di e Camara di Representante.

E plan ey, cu awo tambe ta asocia cu Romney, a wordo critica pa Obama y e Democraatnan, cu ta afirma cu e plan ta duna excepcionnan na e miyonarionan y tambe ta elimina programanan social y federal.❑

Presunto integrantenan di Al Qaeda ta ehecuta ocho shiita na Irak

BAGHDAD, IRAK- Presunto miembronan di Al Qaeda a rondo un grupo di ocho homber cerca di un localidad di Irak y a ehecuta ocho shiita, y lagando e sunitanan na vida, según autoridadnan a informa

Cuatro polis a resulta herida na momento cu un bom ta explota ora cu autoridadnan tabata yegando e luga di e matanza, según autoridadnan policial.



Despues di Sadam Hussein awo ta musulmannan Shiita y Sunita ta hibando un guera sangriento entre nan mes na Irak

E victimanan tabata tin entre 16 y 20 aña, según polis, agregando cu e bom cu a explota tabata scondi bou di un di e curpanan.

Diasabra dos homber arma a mata seis hoben Arabier cu ne momento nan ey tabata landrando den e pool den e localidad di Tuz Jurmatu, un localidad den un vecindario di mayoría Shiita.

Cu es sucesonan aki, ta suman 126 caso di asesinato pa loke ta Augustus na Irak, di cual 60 tabata miembro di e forsanan di seguridad.

Aunke e violencia a baha considerablemente compara cu aña 2006 y 2007, ainda e ta algo masha frecuente na Irak.❑